



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



12584/13

(OR. en)

PRESSE 339

PR CO 41

PRESSEMEDDELELSE

3254. samling i Rådet

Udenrigsanliggender

Bruxelles, den 22. juli 2013

Formand

Catherine Ashton

Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender
og sikkerhedspolitik

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

12584/13

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet gentog, at det er dybt bekymret over situationen i **Egypten**, og udtrykte tilfredshed med den højtstående repræsentants nylige og rettidige besøg i Kairo. Det understregede, at kampen for demokrati fortsat bør være central, og opfordrede alle politiske kræfter til nu at engagere sig i en proces med forsoning og tillidsopbygning af hensyn til landet og dets demokratiske fremtid. Egypten skal hurtigt vende tilbage til en inklusiv demokratisk omstillingsproces, bl.a. ved at afholde demokratiske valg snarest muligt.

Med hensyn til **fredsprocessen i Mellemøsten** udtrykte Rådet stor tilfredshed med udenrigsminister John Kerrys meddelelse den 19. juli 2013 om, at der er opnået enighed om fastlæggelsen af et grundlag for genoptagelse af direkte forhandlinger om en endelig status mellem palæstinenserne og israelerne. Dette er et afgørende skridt i retning af en varig løsning på konflikten. I lyset af de krævende forhandlinger forude og de vanskelige beslutninger, der skal træffes, understregede Rådet, at præsident Abbas' og premierminister Netanyahus vedvarende modige lederskab og deres fortsatte vilje til i god tro at engagere sig vil være af afgørende betydning for et vellykket resultat. Når forhandlingerne genoptages, bør de føre til konkrete og rettidige fremskridt.

Rådet fastlagde en overordnet ramme for EU's politik over for og støtte til **Myanmar/Burma** forud for parlamentsvalget i 2015. EU's mål er at støtte den politiske, sociale og økonomiske udvikling, fremme respekt for menneskerettighederne og bistå regeringen med igen at finde sin plads i det internationale fællesskab.

Rådet udnævnte også Franz Michael Skjold Mellbin til **EU's særlige repræsentant for Afghanistan**.

Desuden vedtog Rådet to direktiver, der vil sætte medlemsstaterne i stand til bedre at bekæmpe **momssvig**, lette en hurtig reaktion og træffe en specifik foranstaltning til håndtering af såkaldt karruselsvig.

INDHOLD¹

DELTAGERE	6
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Myanmar/Burma	8
Afrika	8
- De Store Søers Område/Den Demokratiske Republik Congo	8
- Somalia	14
- Mali	17
De sydlige nabolande	19
- Syrien	19
- Egypten	20
Libanon	21
Fredsprocessen i Mellemøsten	22
Det østlige partnerskab	23
EU's vanddiplomati	23
Menneskerettigheder	23

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*UDENRIGSANLIGGENDER*

–	Bosnien-Hercegovina	25
–	Forbindelserne med Kasakhstan	25
–	Sudan og Sydsudan	26
–	EU's indsats i Pakistan	28
–	EU's indsats mod spredning af masseødelæggelsesvåben	28
–	Den Demokratiske Folkerepublik Korea - restriktive foranstaltninger	28
–	EU's særlige repræsentant for Afghanistan	28
–	Syrien - restriktive foranstaltninger	28
–	EU's eksterne forbindelser	29
–	Forbindelserne med Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	29
–	Stabiliserings- og associeringsaftale med Serbien	29

DEN FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

–	Australiens deltagelse i EU's krisestyringsoperationer	29
–	EUCAP Sahel Niger	29

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

–	Lokale myndigheder	30
---	--------------------------	----

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

–	Bekæmpelse af momssvig	34
–	Makrofinansiel bistand til Kirgisistan	34
–	Gældsværdipapirer	35
–	Derivater	35

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

–	Flerårig finansiel ramme (2014-2020) *	35
---	--	----

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Angreb på informationssystemer	36
– Aktivitetsrapport fra Eurojust for 2012	37
– Europols årsberetning for 2012	37
– Adgang til visuminformationssystemet (VIS)	37
– Den internationale antidopingkodeks	38

FISKERI

– Partnerskabsaftale mellem EU og Gabon - Ny protokol	38
---	----

FORSKNING

– Syvende rammeprogram - Revisionsrettens beretning	39
---	----

DET INDRE MARKED

– Køretøjer - Internationale aftaler - Tilpasning af EU-procedurer	39
--	----

TOLDUNIONEN

– Aftale mellem EU og New Zealand om toldsamarbejde - Indledning af forhandlingerne	40
---	----

MILJØ

– Vandpolitik	40
---------------------	----

TRANSPORT

– Havnestaters ansvar for håndhævelse af konventionen om søfarendes arbejdsforhold *	40
--	----

HANDELSPOLITIK

– Antisubsidieforanstaltninger - Stænger af rustfrit stål - Indien	41
--	----

BUDGETTER

– Humanitær bistand til Syrien, Den Demokratiske Republik Congo og Den Centralafrikanske Republik	41
– Datoer for forhandlingerne om EU's budget for 2014	42

GENNEMSIGTIGHED

– Aktindsigt	42
--------------------	----

DELTAGERE

Den højtstående repræsentant:

Catherine ASHTON

Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik

Belgien:

Didier REYNDERS

Vicepremierminister samt udenrigs-, udenrigshandels- og Europaminister

Bulgarien:

Kristian VIGENIN

Udenrigsminister

Den Tjekkiske Republik:

Jan KOHOUT

Udenrigsminister

Danmark:

Villy SØVNDAL

Udenrigsminister

Tyskland:

Guido WESTERWELLE

Forbundsudenrigsminister

Estland:

Urmas PAET

Udenrigsminister

Irland:

Eamon GILMORE

Vicepremierminister (Tánaiste) samt udenrigs- og handelsminister

Grækenland:

Evangelos VENIZELOS

Vicepremierminister, udenrigsminister

Spanien:

José Manuel GARCÍA-MARGALLO MARFIL

Udenrigsminister og minister for udviklingssamarbejde

Frankrig:

Laurent FABIUS

Udenrigsminister

Kroatien:

Vesna PUSIĆ

Vicepremierminister samt udenrigs- og Europaminister

Italien:

Emma BONINO

Udenrigsminister

Cypern:

Ioannis KASOULIDES

Udenrigsminister

Letland:

Edgars RINKĒVIČS

Udenrigsminister

Litauen:

Mr Linas A. LINKEVIČIUS

Udenrigsminister

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister, udenrigsminister

Ungarn:

János MARTONYI

Udenrigsminister

Malta:

George VELLA

Udenrigsminister

Nederlandene:

Pieter de GOOIJER

Fast repræsentant

Østrig:

Reinhold LOPATKA

Statssekretær for udenrigsanliggender

Polen:

Katarzyna PELCZYŃSKA- NAŁĘCZ

Understatssekretær, Udenrigsministeriet

Portugal:

Miguel MORAIS LEITÃO

Attacheret statssekretær under udenrigsministeren med ansvar for Europaspørgsmål

Rumænien:

Titus CORLĂȚEAN

Udenrigsminister

Slovenien:

Karl ERJAVEC

Vicepremierminister, udenrigsminister

Slovakiet:

Miroslav LAJČÁK

Vicepremierminister, udenrigsminister

Finland:

Erkki TUOMIOJA

Udenrigsminister

Sverige:

Mr Carl BILDT

Udenrigsminister

Det Forenede Kongerige:

William HAGUE

Førsteminister, udenrigs- og Commonwealthminister

Kommissionen:

Andris PIEBALGS

Kristalina GEORGIEVA

Štefan FÜLE

Medlem

Medlem

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Myanmar/Burma

Rådet vedtog konklusioner om den omfattende ramme for EU's politik og støtte til Myanmar/Burma. EU's mål er at støtte den politiske, sociale og økonomiske udvikling, fremme respekt for menneskerettighederne og bistå regeringen med at genvinde sin plads i det internationale fællesskab.

Teksten findes i [12629/13](#).

Afrika

Rådet gjorde status over udviklingen i Afrika med fokus på De Store Søers Område og Den Demokratiske Republik Congo, Somalia og Mali. Det vedtog også konklusioner om Sudan og Sydsudan (se side 25).

- De Store Søers Område/Den Demokratiske Republik Congo

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Den Europæiske Union (EU), som minder om sit mangeårige engagement i regionen, bekræfter sin beslutning om fortsat at bidrage til varig stabilitet og udvikling i De Store Søers Område. Den seneste krise i den østlige del af Den Demokratiske Republik Congo (DRC) har vist behovet for en styrket vidtspændende strategi, der håndterer de lokale, nationale og regionale årsager til konflikter, navnlig konflikterne i Kivuregionerne. De seneste dages fornyede kampe omkring Goma og det spændte forhold mellem DRC og Rwanda understreger behovet for en hurtig indsats. EU opfordrer til, at volden ophører, og til at civile beskyttes.
2. I den sammenhæng udtrykker EU stor tilfredshed med og støtter rammen for fred, sikkerhed og samarbejde for DRC og regionen, der blev undertegnet i Addis Abeba den 24. februar 2013 (rammeaftalen), udpegelsen af FN's generalsekretærs særlige udsending for De Store Søers Område Mary Robinson og vedtagelsen af De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution (UNSCR) 2098 (2013). Disse tiltag og regionale bestræbelser udgør en mulighed, der åbner sig, og som skal udnyttes. Oprettelsen af både en national og en regional kontrolmekanisme bør muliggøre koordineret støtte til og overvågning af gennemførelsen af de forpligtelser, som de underskrivende parter har indgået.

3. Regeringers, civilsamfundsorganisationers og andre interesseparterers stærke ejerskab i regionen er af væsentlig betydning for en vellykket gennemførelse af rammeaftalen. I denne sammenhæng er det tekniske støtteudvalg afgørende for gennemgangen af de fremskridt, der er gjort i forbindelse med gennemførelsen af disse regionale forpligtelser.
4. EU og dets medlemsstater vil aktivt bidrage til, at disse bestræbelser lykkes gennem en koordineret reaktion på den politiske, sikkerhedsmæssige og udviklingsmæssige proces. I samordning med FN og andre partnere fokuseres indsatsen for at understøtte gennemførelsen af rammeaftalen på følgende fem afgørende områder:
 - fremme af fred blandt landene i regionen, idet deres suverænitet respekteres, gennem bestræbelser på at opbygge samarbejde og tillid mellem dem
 - tilskyndelse af DRC's regering til at tage ansvar for og effektivt gennemføre alle nødvendige reformer for at garantere sikkerhed og god regeringsførelse i den østlige del af DRC samt tilskynde nabolandene til at samarbejde og til aktivt at træffe foranstaltninger for at genopbygge tilliden blandt lokalsamfundene
 - støtte til landene i regionen med henblik på at forankre demokrati og god regeringsførelse, herunder beskyttelse af menneskerettigheder, ved at forbedre leveringen af grundlæggende tjenesteydelser, tilvejebringe pålidelig fysisk, retlig og administrativ sikkerhed i hele landet og sikre et åbent politisk rum og en effektiv og gennemsigtig valgcyklus
 - støtte til landene i regionen med henblik på at genopbygge den regionale økonomi gennem transparent anvendelse af naturressourcer, et mere integreret regionalt marked og bedre adgang til globale markeder
 - fremme af et større engagement fra det internationale samfunds side i at tilskynde landene og andre aktører i regionen til at leve op til deres forpligtelser og handle ansvarligt både internt og over for deres naboer.

5. At stabilisere den østlige del af DRC indebærer, at landene i regionen skal respektere landets suverænitet og territoriale integritet. Gentagelsen i "rammeaftalen" af den forpligtelse, som landene i De Store Søers Område har indgået til ikke at blande sig i interne anliggender i deres nabolande, er et første afgørende skridt. Der er et presserende behov for at sætte en stopper for alle væbnede grupper, der opererer i den østlige del af DRC, navnlig M23, således som der opfordres til i UNSCR 2076 (2012), samt FDLR (Forces démocratiques de Libération du Rwanda), som sanktionsudvalget, der er oprettet i medfør af UNSCR 1533 (2004), ligeledes har opført på listen. EU vil fortsat støtte arbejdet i Sikkerhedsrådets komité oprettet i medfør af resolution 1533 (2004) vedrørende Den Demokratiske Republik Congo, og i ekspertgruppen. EU ser med tilfredshed på oprettelsen i medfør af UNSCR 2098 (2013) af en interventionsbrigade under FN's stabiliseringsmission i Den Demokratiske Republik Congo (MONUSCO) med mandat til under nøje overholdelse af folkeretten at forebygge udbredelsen af de væbnede grupper, til at neutralisere og afvæbne disse grupper for at bidrage til målet om at nedbringe den trussel, som de væbnede grupper udgør for statens autoritet og den civile sikkerhed i det østlige DRC, og til at gøre plads til stabiliserende aktiviteter. Holdbare politiske løsninger på de komplekse kriser er afgørende, og enhver militær aktion skal forankres i en passende politisk proces, både lokalt og mellem DRC og dets naboer, da den ikke må betragtes som et alternativ til en samlet løsning. Derudover bør der proaktivt søges og tilskyndes til et samlet regionalt sikkerhedskoncept. "Pagten for sikkerhed, stabilitet og udvikling i De Store Søers Område" fra 2006 udgør en lovramme og sætter dagsordenen for initiativerne under ICGLR (den internationale konference for De Store Søers Område) i dette område. EU vil bestræbe sig på at spille en aktiv rolle i forbindelse med opfølgningen af de kontrolmekanismer, der er omhandlet i rammeaftalen.
6. EU vil fortsat fremme godt naboskab og regional integration. Legitime sikkerhedsproblemer og andre interesser tjenes bedre af stabile naboer, der er i stand til at sprede legitim statsmagt over hele deres område. EU er rede til at bidrage til konstruktivt engagement og til at støtte tillidsskabende foranstaltninger, herunder ICGLR's udvidede fælles kontrolmekanisme. Kontakter uden for centralregeringens regi (interparlamentariske debatter, lokalt samarbejde mellem nabokommuner eller -provinser) vil kunne supplere den overordnede strategi.

7. Den interne udvikling i de enkelte lande vil påvirke stabiliteten i regionen som helhed. I DRC, Rwanda, Burundi og Uganda vil der være mulighed for en bæredygtig og varig udvikling, når der er en ansvarlig regering, et åbent samfund, der respekterer mænds og kvinders grundlæggende rettigheder, og retsstatsforhold. EU vil i forbindelse med de politiske dialoger med alle lande i regionen fremme værdier og foranstaltninger med henblik på at opnå stabilitet, ansvarlighed og retsstatsforhold i hele regionen. EU vil fortsat bistå med den politiske udvikling i alle disse lande via sin støtte til demokratiske og ansvarlige institutioner, herunder nationale uafhængige organer til beskyttelse af menneskerettigheder, og styrkelse af civilsamfundet, og hjælpe landene til at etablere retsstatsforhold og parlamentariske systemer, der giver befolkningen reelt ejerskab og tillid til val og beslutningsprocesser.
8. EU ser med tilfredshed på de tilsagn, som DRC har givet inden for rammerne af den nationale overvågningskomité for at forbedre regeringsførelsens effektivitet og ansvarlighed, herunder reform af sikkerhedssektoren (SSR), forvaltning af de offentlige finanser, decentralisering, forsoning og demokratisering samt konsolidering af de offentligretlige beføjelser i den østlige del af landet. Det opfordrer regeringen i DRC til effektivt at gennemføre disse reformer, der vil være nøglen til enhver vellykket stabiliseringsstrategi. EU er parat til at støtte fastlæggelsen af klare benchmarks og de næste gennemførlige og konkrete skridt. Bekæmpelse af korruption, uddybning af demokratiseringen og respekt for menneskerettigheder, grundlæggende frihedsrettigheder og ligestilling mellem kønnene bliver væsentlige komponenter.
9. Reform af sikkerhedssektoren (SSR) i DRC, navnlig reform af forsvaret, er stadig af strategisk betydning. EU hilser vedtagelsen af rammelovgivningen for politiet og hæren velkommen. Det opfordrer DRC til at tage ansvaret for at bygge videre på de resultater, som EU-missionerne EUPOL og EUSEC har opnået, og udvise politisk beslutsomhed for at gøre konkrete fremskridt med hensyn til reform af disse institutioner. EU opfordrer MONUSCO til fuldt ud at spille sin rolle i SSR i overensstemmelse med det stærkere SSR-mandat, som det modtog i UNSCR 2053 (2012) og 2098 (2013), herunder gennem støtte til oprettelsen og gennemførelsen af en national SSR-køreplan og den congolesiske regerings oprettelse af en congolesisk hurtig udrykningsstyrke. Støtte til retsvæsenet er afgørende for at etablere varige retsstatsforhold. Det militære retssystem skal også forbedres, således at forbrydelser begået af de væbnede styrker effektivt efterforskes og retsforfølges. EU og dets medlemsstater vil på baggrund af EUSEC- og EUPOL-missionernes arbejde samt de indhøstede erfaringer med at udstikke retningslinjer for en resultatorienteret tilgang fortsat være engageret i at støtte regeringens gennemførelse af SSR. EU og dets medlemsstater er indstillet på en velordnet overgang af FUSP-missionerne, navnlig hvad angår rådgivning på strategisk plan, uddannelse og forvaltning af menneskelige ressourcer i tæt samordning med den congolesiske regering og under hensyn til planlagte aktiviteter udført af andre internationale aktører, navnlig FN. I forlængelse af indsatsen for reform af sikkerhedssektoren kan det også overvejes at yde støtte til en strategi for afvæbnings-, demobiliserings- og genintegreringsprogrammer, der tager udgangspunkt i lokalsamfundet.

10. En styrkelse af demokratiet og tilladelse til en åben, ansvarlig debat om fremtidige alternativer vil støtte forsoningsbestræbelserne i alle landene. Det samme gælder, hvis menneskerettighedsovertrædelser af enhver art, navnlig rekruttering af børnesoldater og seksuel vold, tages op, og der ikke hersker straffrihed for sådanne handlinger nogen steder i regionen. EU gentager sit tilsagn om fuldt ud at gennemføre UNSCR 1325 (2000) og om aktivt at fremme lige deltagelse af kvinder i alle valg, fredsprocesser og beslutningsprocesser. Alle væbnede grupper og væbnede styrker bør stilles til regnskab for overtrædelser af menneskerettighederne. SSR kan udgøre et absolut nødvendigt middel til strukturelt at håndtere grove krænkelser af menneskerettighederne, som f.eks. kønsbaseret vold.
11. Det vil fortsat være en prioritet for EU at forebygge udbrud af vold, redde liv og lette de mest sårbare berørte menneskers lidelser, navnlig de hundredtusindvis af internt fordrevne personer og flygtninge. EU opfordrer alle parter til at muliggøre sikker og uhindret humanitær adgang i overensstemmelse med principperne i den humanitære folkeret. Fortsat humanitær hjælp skal tage sigte på at bane vejen for en mere bæredygtig strategi og håndtere de underliggende årsager til og følgerne af konflikter, der har ført til en straffrihedskultur, alvorlige krænkelser af menneskerettighederne og kønsbaseret vold. Der vil blive lagt særlig vægt på at yde støtte til de mest sårbare ofre, navnlig børnesoldater og ofre for seksuel vold.
12. En virkelig varig stabilisering af den østlige del af DRC forudsætter også håndtering af andre lokale årsager til konflikten samt flygtninges og internt fordrevne personers sikre og frivillige tilbagevenden. EU ser med tilfredshed på det møde, der for nylig blev holdt inden for rammerne af trepartsforhandlingerne, og opfordrer UNHCR til yderligere proaktivt arbejde vedrørende dette spørgsmål. EU tilskynder også regeringen i DRC til specifikt at fortsætte bestræbelserne på at løse jordspørgsmål, der er komplekse og ofte har rod i bredere problemer, der berører DRC's nationale politikker.
13. Styrket sikkerhed og en konstruktiv politisk proces er af afgørende betydning, men en bæredygtig løsning kræver også effektiv udvikling og forbedring af levevilkårene for den del af befolkningen, der er berørt af krisen. Bekæmpelse af fattigdom og fremme af økonomisk vækst i den østlige del af DRC nødvendiggør en specifik tilgang, som medfører bæredygtig investering, værdsætter regionens ressourcer og sikrer uundværlig central, men også lokal regeringsførelse for at fremme konkrete resultater.

14. Bekæmpelse af fattigdom og ulighed og fremme af menneskelig, social og økonomisk udvikling samt ligestilling mellem kønnene i regionen vil kræve et seriøst engagement fra både donorlande og partnerlande for at imødekomme befolkningens basale sociale behov og fremme økonomisk vækst og jobmuligheder til støtte for et bæredygtigt livsgrundlag og indtægter til staten. Verdensbankens seneste initiativer for regionen hilses velkommen, og EU er parat til at arbejde sammen med engagerede udviklingspartnere om i fællesskab at fastlægge initiativer, hvor deres bestræbelser vil kunne supplere hinanden. EU vil aktivt fremme regional integration og sammenkobling ved at bygge på det eksisterende samarbejde med CEPGL (Det Økonomiske Fællesskab for Landene omkring de Store Søer) og ICGLR. En bedre økonomisk integration blandt nabolandene skal passe sammen med en parallel forbedring af forbindelserne mellem den østlige og den vestlige del af Congo.
15. Korrupition og dårlig regeringsførelse forværrer fattigdommen. I denne forbindelse skal der sættes særligt fokus på forbedring af forvaltningen af udvindingssektoren, så befolkningen kan få gavn af landets mineralrigdom. Desuden spiller ulovlig udnyttelse af og handel med naturressourcer, herunder mineraler, en central rolle i opretholdelsen af konflikten. Der er brug for en vidtspændende strategi, der kan håndtere dette. EU vil i den forbindelse aktivt fremme initiativet om gennemsigtighed i udvindingsindustrien og andre initiativer, såsom OECD's due diligence-retningslinjer for ansvarlige forsyningskæder for mineraler fra konfliktramte områder og højrisikoområder og ICGLR's regionale initiativ om naturressourcer. EU's initiativ om gennemsigtighed og et muligt initiativ om ansvarlige forsyningskæder for mineraler fra konfliktområder vil kunne danne grundlag for et mere omfattende partnerskab mellem EU og landene i regionen.
16. Det internationale samfund som helhed har en vigtig rolle at spille i forbindelse med fremme af og støtte til regionen med henblik på at skabe varig fred, sikkerhed og udvikling via gennemførelsen af Addis Abeba-rammeaftalen. EU og dets medlemsstater vil arbejde tæt sammen med regionale organisationer, herunder Den Afrikanske Union (AU), ICGLR, CEPGL, Southern African Development Community (SADC) og med FN, herunder det styrkede MONUSCO.
17. Rådet vil vende tilbage til dette spørgsmål efter mødet om kontrolmekanismerne, der skal holdes i tilknytning til FN's Generalforsamling, og opfordrer den højtstående repræsentant og Kommissionen til at forelægge Rådet konkrete forslag til handling med henblik på drøftelse."

- Somalia

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Den Europæiske Union (EU) hilser de fremskridt velkommen, der er sket i Somalia med hensyn til etablering af grundlaget for den somaliske forbundsregerings genopbygning af den somaliske stat. Det bekræfter på ny sin støtte til forbundsregeringen og anmoder den indtrængende om at vise sig imødekommende over for alle landets regioner og indlede en inklusiv dialog for at opbygge en levedygtig og stabil repræsentativ forbundsstat. EU anmoder ligeledes indtrængende alle regioner om at indgå i et samarbejde med regeringen som led i denne proces. En hurtig oprettelse af midlertidige regionale og lokale forvaltninger er fortsat af afgørende betydning for at tilvejebringe regeringsførelse og yde befolkningen sociale tjenester i de områder af Somalia, der for nylig er blevet tilgængelige. Det er derfor afgørende med hurtige fremskridt i forbindelse med revisionen af forfatningen, og de vil styrke den politiske proces og forsoningen.

2. Politiske fremskridt er fortsat afgørende for at sikre langsigtet stabilitet for Somalia. EU udtrykker anerkendelse af forbundsparlamentets rolle i forbindelse med udformningen af en institutionel køreplan, der fastsætter benchmarks frem til 2016, hvor der er berammet parlamentsvalg i Somalia. EU hilser de skridt velkommen, som forbundsparlamentet har taget for at vise sig imødekommende over for regionerne med henblik på at sikre ejerskab til køreplanen overalt i landet. EU ser frem til forbundsregeringens overordnede politiske vision som resultatet af en inklusiv dialog med alle somaliske interessenter og regioner, som vil blive forelagt på New Deal-konferencen om Somalia i september i Bruxelles. Denne vision bør underbygge den New Deal-pagt, som omfatter Somalias mest hastende genopbygningsprioriteter indtil 2016, og som skal godkendes af det internationale samfund i september.

3. New Deal-pagten er et strategisk middel til at sikre en velkoordineret, effektiv gennemførelse af Somalias mest vitale politiske, sikkerhedsmæssige og socioøkonomiske prioriteter, således som de fremgår af forbundsregeringens seksøjlepolitik samt politikkerne i andre regioner. New Deal-konferencen udgør en platform for somalisk tro på forsoning og genopbygning. Den søger at skabe fremdrift og tjene som katalysator i den politiske proces og markerer begyndelsen på en ny fase i Somalias vej mod inklusiv national forsoning, genopbygning og stabilitet samt fastholde momentummet for forandring i hele Somalia med støtte fra de nødvendige ressourcer. EU tilskynder alle regioner i Somalia til at indgå i et indbyrdes samarbejde for at udforme en landsdækkende ramme til gavn for alle somaliere. EU understreger endvidere betydningen af konsultationer med alle relevante interessenter, herunder civilsamfundet og kvinder, og af, at de er repræsenteret på konferencen i Bruxelles.

4. EU udtrykker tilfredshed med forbundsregeringens tilsagn om god forvaltning af de offentlige finanser og tilskynder til fortsatte fremskridt med hensyn til etablering af ordninger, der vil muliggøre gennemsigtighed og regnskabspligt i forbindelse med skatteinddrivelse og nationale ressourcer. Det er foruroliget over rapporter om korruption og mangelfuld finansforvaltning. EU opfordrer forbundsregeringen til at bekæmpe korruption, straffrihed og organiseret kriminalitet, herunder menneskehandel og menneskesmugling. EU fremhæver betydningen af at styrke den gensidige ansvarlighed – som det vil fremgå af New Deal-pagten – mellem det internationale samfund og Somalia og mellem forbundsregeringen og det somaliske folk. EU opfordrer donorerne til at øge bestræbelserne på at koordinere deres støtte til Somalia for at sikre komplementaritet og undgå overlapning. Det udtrykker tilfredshed med den nylige afgørelse fra den fælles samling i AVS-EU-Ministerrådet om Somalias tiltrædelse af Cotonouaftalen og ser frem til gennemførelsen af denne afgørelse.
5. EU fordømmer på det skarpeste al terrorisme og voldelig ekstremisme, navnlig de handlinger, der er begået af Al-Shabaab, herunder det nylige angreb på De Forenede Nationers kompleks. Det er bekymret over den aktuelle vold i Somalia, som skader civile og hæmmer forsoningsprocessen og fredsopbygningen. Det opfordrer alle parter til at afholde sig fra vold, udvise tilbageholdenhed og indgå i en politisk dialog for at løse udestående stridsspørgsmål. I den forbindelse hilser EU det velkommen, at FN og Den Afrikanske Union (AU) har til hensigt at udsende civilt personale for at overvåge situationen i de områder, der for nylig er blevet tilgængelige, herunder Kismayo.
6. EU udtrykker anerkendelse af de fortsatte bestræbelser fra AU-missionen i Somalia (AMISOM) på at sørge for sikkerhed. AMISOM er fortsat en kritisk styrke i Somalia, indtil Somalia kan påtage sig det fulde ansvar for sin egen sikkerhed. EU understreger betydningen af, at de, der bidrager med tropper til AMISOM, handler i overensstemmelse med mandatet i UNSCR 2093 (2013) og AU's strategiske koncept for AMISOM (af 5. januar 2013). EU gentager sin stærke og hastende opfordring til Somalias vigtigste partnere om for alvor at bidrage til en holdbar og forudsigelig finansiering af AMISOM i erkendelse af den betydelige EU-finansiering. EU vil fortsat være engageret i at udvikle Somalias egen sikkerhedskapacitet som den endelige exitstrategi for AMISOM. I den henseende understreger EU betydningen af, at forbundsregeringen påtager sig et øget ansvar for og ejerskab til sikkerhedssektoren.
7. I den forbindelse udtrykker EU tilfredshed med sin vellykkede militære uddannelsesmission (EUTM) i Somalia, som allerede har uddannet omkring 3 000 somaliske rekrutter. EU udtrykker anerkendelse af den vellykkede oprettelse af en første operativ EUTM-kapacitet i Mogadishu som led i en betingelsesbaseret deployering med det formål at bidrage til at udvikle de nationale somaliske væbnede styrkers strukturer og deres uddannelseskapacitet i selve Somalia. Med dette kan EUTM's flytning til Mogadishu bidrage til at bane vej for eventuelle yderligere EU-aktiviteter i Somalia.

8. EU er fast besluttet på at bekæmpe piratvirksomhed og væbnede røverier ud for Somalias kyst. Det hilser de positive resultater, som flådeoperationen Atalanta hidtil har opnået, velkommen. Det understreger, at truslerne fortsat består, trods de store fremskridt, der er gjort med piratvirksomhed til søs, og fremskridtene kan vende. Der er i den forbindelse også brug for en indsats for fortsat at tackle de underliggende årsager til lands, herunder at mindske straffrihed for piratnetværker. EU understreger derfor betydningen af sin mission EUCAP Nestor med hensyn til at bistå Somalia og staterne i regionen med at udvikle autonome kapaciteter og ser med tilfredshed på de indledende resultater. EU vil fortsat hjælpe med at opbygge en bredere retsstatssektor gennem sin støtte til de somaliske politistyrker og retslige kapaciteter inden for rammerne af New Deal-processen og i koordination med andre donorer. EU vil videreføre sin integrerede tilgang til forbedring af sikkerheden og retsstatsprincippet i Somalia baseret på somalisk ejerskab og ansvar, tæt koordination med andre aktører og konsekvens og synergi mellem EU-instrumenterne, navnlig mellem FUSP-missionerne og -operationerne.
9. EU ser med tilfredshed på indledningen af den integrerede FN-bistandsmission i Somalia (UNSOM) i overensstemmelse med UNSCR 2093 (2013) og udtrykker sin stærke støtte til dens afgørende formål, herunder politiske mæglingsbestrebelse, kapacitetsopbygning, international koordination, bl.a. humanitær koordination, og fremme af menneskerettighederne. EU er indstillet på at koordinere sin indsats med UNSOM og FN-generalsekretærens særlige repræsentant i Somalia.
10. EU ser med tilfredshed på forbundsregeringens tilsagn om, at den vil fremme demokratiet og retsstaten og forbedre menneskerettighedssituationen i Somalia. EU udtrykker bekymring over forlydender om krænkelse af menneskerettighederne, herunder henrettelser uden rettergang, vold mod kvinder, børn og journalister, vilkårlige tilbageholdelser og seksuel vold i lejrene for de internt fordrevne, og understreger, at der skal sættes en stopper for straffrihed, menneskerettighederne skal håndhæves, og de, der begår sådanne forbrydelser, skal holdes ansvarlige.
11. EU udtrykker bekymring over den aktuelle humanitære krise i Somalia og dens betydning for den somaliske befolkning. Det erindrer om vigtigheden af, at de humanitære aktører kan yde livsvigtig bistand til sårbare befolkningsgrupper, og fordømmer ethvert misbrug eller enhver hindring af den humanitære bistand. EU understreger, hvor vigtigt det er, at der gives fuld, sikker, uafhængig, hurtig og uhindret adgang for alle humanitære aktører til alle dem, der har behov for hjælp, i overensstemmelse med de internationale humanitære principper, og understreger endvidere vigtigheden af fuld ansvarlighed i forbindelse med international humanitær støtte.

12. EU minder om sine konklusioner af 31. januar og gentager, hvor vigtige gode naboskabsforbindelser er for fred, sikkerhed og fremgang i Somalia. Somalias naboer og det internationale samfund i mere bred forstand har en vigtig rolle at spille med hensyn til forbedring af sikkerheden og fremme af den politiske dialog. EU hilser den rolle, som Den Mellemstatslige Organisation for Udvikling (IGAD) spiller i forbindelse med bistand til forsoning i Somalia, og meddeler, at det er rede til at støtte de bestræbelser, som IGAD, AU og FN udfolder for at stabilisere landet. Øget regionalt samarbejde og engagement er ikke kun en vigtig faktor for at opnå resultater i Somalia, men vil også være medvirkende til at skabe betingelserne for øget stabilitet og fremgang i hele regionen."

- Mali

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Den Europæiske Union (EU) glæder sig over de maliske myndigheders tilsagn om at ville sætte alt ind på at garantere en vellykket afvikling af et troværdigt og åbent præsidentvalg, hvis første runde finder sted den 28. juli, og af det efterfølgende parlamentsvalg. Dette valg udgør et markant fremskridt i processen for en fuld tilbagevenden til den forfatningsmæssige orden på hele det maliske område. EU opfordrer alle parter i hele landet til at deltage aktivt i denne proces på fredelig og konstruktiv vis og sikre størst mulig deltagelse blandt flygtninge, internt fordrevne og maliere i udlandet. EU opfordrer i den forbindelse alle de politiske partier til at undertegne og anvende kodeksen for god praksis i forbindelse med valgspørgsmål.
2. EU har på de maliske myndigheders anmodning påbegyndt indsættelsen af en valgobservationsmission. Rådet understreger vigtigheden af, at der så vidt muligt sikres observation i de nordlige egne af Mali, navnlig i Kidal og i flygtningelejrene.
3. Det er afgørende, at den foreløbige fredsftale af 18. juni gennemføres af samtlige signatarer for så vidt angår alle dens bestemmelser og i henhold til tidsplanen, så det bliver muligt at afholde fredelige valg i Kidalregionen takket være en gradvis genindsættelse af sikkerhedsstyrkerne og administrationen. EU hilser de første foranstaltninger til gennemførelse af den foreløbige fredsftale velkommen, navnlig statens gradvise tilbagevenden til Kidal og de væbnede gruppers tilbagetrækning. Det tilskynder alle de væbnede ikketerroristiske grupper til at tilslutte sig og gennemføre denne aftale. EU fortsætter sin fulde støtte til denne proces, navnlig gennem den særlige EU-repræsentant for Sahel og dennes indsats.

4. EU ser med tilfredshed på udsendelsen af menneskerettighedsobservatører fra FN, Den Afrikanske Union, Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater (Ecowas) og andre organisationer til Mali og vil fortsat give dem sin støtte. Enhver, der krænker menneskerettighederne og den internationale folkeret, skal holdes ansvarlig for sine handlinger. EU appellerer til den maliske regering om at give et stærkt tilsagn om at ville bekæmpe straffrihed. EU støtter den internationale undersøgelseskommision vedrørende forbrydelser i Mali, der er nedsat ifølge Ougadougouaftalen, og opfordrer den til at samarbejde med Den Internationale Straffedomstol. De maliske forsvarsstyrkers tilbagevenden i den nordlige del af Mali skal ske med alle parter fulde respekt for den internationale folkeret og menneskerettighederne.
5. EU støtter og opmuntrer de igangværende bestræbelser i Mali, og navnlig i den nordlige del af landet, på at fremme forsoningen og den inklusive nationale dialog mellem alle samfund, herunder de civile repræsentanter. Det arbejde, der udføres i kommissionen for dialog og forsoning, er vigtigt for genetableringen af national enhed og stabilitet, herunder i tiden efter valgene. EU er fast besluttet på at bistå den med at blive effektiv i fuldt omfang. Dens indsats skal først og fremmest bidrage til at fremme de internt fordrevne og flygtningenes frivillige tilbagevenden og udviklingen i det nordlige Mali.
6. EU ser med tilfredshed på kommandooverdragelsen den 1. juli fra den afrikanskledede internationale støttemission i Mali (AFISMA) til FN's integrerede flerdimensionale stabiliseringsmission i Mali (MINUSMA) samt udnævnelsen af Bert Koenders til FN-generalsekretærens særlige repræsentant. Det udtrykker sin anerkendelse af alle de troppebidragende lande for deres væsentlige bidrag til stabiliseringsbestræbelserne. EU agter at fastholde tæt koordinering med MINUSMA i udførelsen af dens mandat i enhver politisk, sikkerhedsmæssig og menneskerettighedsmæssig dimension."

7. EU ser med tilfredshed på, at militærmissionen EUTM Mali har uddannet den første maliske bataljon, herunder inden for menneskerettigheder og humanitær folkeret, og at uddannelsen af endnu en bataljon er påbegyndt. Foruden den militære indsats udgør genindsættelsen af troværdige og effektive interne sikkerhedsstyrker i Mali ligeledes en nødvendig integrerende del af genoprettelsen af statens suverænitet og levedygtighed. EU opfordrer derfor de maliske myndigheder til at forberede iværksættelsen af en gennemgribende reform af sikkerhedssektoren umiddelbart efter valgene. I denne forbindelse ser Rådet med tilfredshed på det igangværende arbejde med mulighederne for en eventuel supplerende indsats inden for rammerne af FSFP og andre relevante instrumenter til støtte for de interne maliske sikkerhedsstyrker og retsvæsenet i Mali, der sker i tæt koordination med De Forenede Nationer.
8. EU giver aktivt tilsagn om opfølgende mekanismer lokalt og på højt niveau med henblik på at sikre gennemførelsen af den bæredygtige genopretningsplan for Mali 2013/2014 og indfrielsen af de tilsagn, der blev givet på den internationale donorkonference om udvikling i Mali, der blev afholdt den 15. maj 2013 i Bruxelles. Gennemførelsen af Malis tilsagn om god regeringsførelse, gennemsigtighed og forsvarlig økonomisk forvaltning vil være afgørende for en egentlig realisering af planen og donorernes løfter og mere generelt for genetableringen af den maliske stat.
9. Rådet opfordrer Kommissionen og EU-Udenrigstjenesten til fortsat at støtte fuld tilbagevenden til stabilitet samt genopretning af de basale ydelser på hele det maliske område og til at udarbejde forslag til supplerende foranstaltninger.

Med hensyn til regionen mere generelt hilser EU det velkommen, at FN-generalsekretærens særlige udsending for Sahel har forelagt en integreret regional strategi. Rådet opfordrer Kommissionen og den højtstående repræsentant til hurtigt at forelægge det en status over gennemførelsen af EU-strategien for sikkerhed og udvikling i Sahel og en nærmere redegørelse for retningslinjerne for en uddybning heraf.

De sydlige nabolande

- Syrien

Under frokosten drøftede ministrene situationen i Syrien. Den højtstående repræsentant aflagde rapport til medlemsstaterne om, hvordan EU bidrager til den internationale diplomatiske indsats, om udviklingen med hensyn til USA's og Ruslands initiativ til en fredskonference og om de syriske parter engagement.

- Egypten

Rådet drøftede de seneste begivenheder i Egypten og EU's reaktion herpå. Den højtstående repræsentant orienterede ministrene om sin rejse til Egypten for nylig. Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. EU sætter stor pris på sit forhold til Egypten og er fortsat solidarisk med det egyptiske folk i dets kamp for værdighed, demokrati, social retfærdighed og et værdigt liv.
2. EU minder om sin erklæring af 14. juli 2013 og udtrykker på ny sin dybe bekymring over situationen i Egypten. Mange protesterende egyptere har givet udtryk for berettigede bekymringer og tilkendegivet dyb frustration over, at der ikke er blevet taget hensyn til deres bekymringer. Samtidig bør de væbnede styrker ikke spille en politisk rolle i et demokrati; de skal acceptere og respektere det civile styres forfatningsmæssige myndighed som et grundlæggende princip i demokratisk regeringsførelse. Det er nu af yderste vigtighed, at Egypten påbegynder en overgang, der gør det muligt at overføre magten til en civil ledet og demokratisk valgt regering.
3. EU ser med tilfredshed på den høje repræsentants nylige og rettidige besøg i Kairo og hendes møder med den midlertidige regering, repræsentanter for den tidligere regering, repræsentanter for den folkelige bevægelse og civilsamfundet. EU understreger, at kampen for demokrati fortsat bør være central, og opfordrer nu alle politiske kræfter til at engagere sig i en proces med forsoning og tillidsopbygning af hensyn til landet og dets demokratiske fremtid. Inklusivitet er fortsat central i denne proces.
4. EU opfordrer alle parter til at afstå fra vold og udtrykker på ny sin medfølelse med familierne til alle dem, der har mistet livet i den seneste tids hændelser. Sikkerhed og offentlig orden bør opretholdes, idet der udvises tilbageholdenhed og fuld respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder.
5. Egypten skal hurtigt vende tilbage til en inklusiv demokratisk omstillingsproces, bl.a. ved at afholde demokratiske valg snarest muligt. I den forbindelse ser EU med tilfredshed på Egyptens hensigt om at indbyde det internationale samfund til at observere de kommende valg og er rede til at yde den nødvendige støtte i overensstemmelse med internationale standarder.

6. Nøgleprioriteterne skal være en inklusiv og demokratisk proces for udarbejdelse af et udkast til forfatningen; frie og retfærdige valg; stop for politisk motiverede anholdelser; løsladelse af alle, der tilbageholdes af politiske årsager, herunder Mohamed Morsi; fuld respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder for alle egyptere, herunder kvinders rettigheder og rettigheder for personer, der tilhører religiøse samfund; ansvarliggørelse for tidligere krænkelser og garantier for fredeligt politisk engagement. Alle politiske partier, herunder Friheds- og Retfærdighedspartiet, skal kunne arbejde frit og have fuld ytringsfrihed. Alle medier skal have frihed til at fungere, og journalister skal have den nødvendige frihed til at udfylde deres rolle professionelt. EU erindrer ligeledes om den vigtige rolle, som et aktivt og uafhængigt civilsamfund spiller som et centralt element i ethvert demokratisk samfund. EU opfordrer indtrængende de midlertidige myndigheder til at gøre deres yderste for at tage hånd om disse spørgsmål.
7. Der kun kan opnås stabilitet gennem en inklusiv proces, der leder til en demokratisk valgt regering, som imødekommer det egyptiske folks legitime ønsker. Dette vil være udgangspunktet for at vende tilbage til økonomisk vækst og genvinde velstand. EU anerkender fuldt ud de alvorlige sociale og økonomiske udfordringer, som Egypten står over for, og opfordrer de midlertidige egyptiske myndigheder til at træffe hurtige og konkrete foranstaltninger i denne henseende, herunder på ny at engagere sig i forhold til IMF. Den politiske proces skal videreføres på en inklusiv og demokratisk måde. I overensstemmelse med principperne og målsætningerne i den europæiske naboskabspolitik vil EU fortsat yde støtte til Egypten med henblik på at tackle disse udfordringer, som det kom til udtryk i taskforen i november 2012.
8. EU er rede til at stå det egyptiske folk bi i dets længsel efter en demokratisk og velstående fremtid."

Libanon

Rådet drøftede spørgsmål vedrørende Libanon og en eventuel udpegelse af en enhed i henhold til EU's restriktive foranstaltninger, der skal bekæmpe terrorisme, jf. fælles holdning 931/2001. Flere oplysninger findes i [*bemærkninger fra den højtstående repræsentant efter samlingen i Rådet for Udenrigsanliggender*](#).

Fredsprocessen i Mellemøsten

Rådet drøftede den seneste udvikling i fredsprocessen i Mellemøsten. Det vedtog følgende konklusioner:

- "1. Den Europæiske Union udtrykker stor tilfredshed med udenrigsminister John Kerrys meddelelse den 19. juli 2013 om, at der er opnået enighed om fastlæggelsen af et grundlag for genoptagelse af direkte forhandlinger om en endelig status mellem palæstinenserne og israelerne. Dette er et afgørende skridt i retning af at opnå en varig løsning på konflikten. Den Europæiske Union udtrykker sin anerkendelse af udenrigsminister Kerrys indsats og det personlige engagement, som premierminister Netanyahu og præsident Abbas har udvist.
2. Den Europæiske Union lovpriser også Den Arabiske Ligas betydelige indsats, som bekræfter det arabiske fredsinitiativs strategiske betydning for alle parter.
3. I lyset af de krævende forhandlinger forude og de vanskelige beslutninger, der skal træffes, vil præsident Abbas' og premierminister Netanyahus vedvarende modige lederskab og deres fortsatte vilje til i god tro at engagere sig være af afgørende betydning for et vellykket resultat. Når forhandlingerne genoptages, bør de føre til konkrete og rettidige fremskridt. Den Europæiske Union opfordrer indtrængende alle parter til at afholde sig fra handlinger, som kunne underminere forhandlingsprocessen og udsigten til fred.
4. Den Europæiske Union minder om tidligere rådskonklusioner, som fastlagde EU's vision om en tostatsløsning, der fører til enighed om alle spørgsmål vedrørende den endelige status, bringer alle krav til ophør og indfrier begge parter legitime forhåbninger, med Staten Israel og en uafhængig, demokratisk, sammenhængende, suveræn og levedygtig palæstinensisk stat, der eksisterer side om side i fred og sikkerhed og med gensidig anerkendelse, hvor begge stater har normale forbindelser til alle lande i regionen. EU minder også om tidligere konklusioner og vil fortsat behandle alle spørgsmål, der bringer tostatsløsningens levedygtighed i fare.
5. Den Europæiske Union vil fortsat være fuldt engageret i forhold til begge parter og vil også forsat, sammen med andre regionale og internationale partnere, herunder inden for Kvartetten, bidrage til en forhandlingsløsning om alle spørgsmål vedrørende den endelige status, herunder Jerusalem, grænser, sikkerhed, vand og flygtninge. Den Europæiske Union vil yde aktiv og konkret støtte for at hjælpe med at sikre, at forhandlingerne mellem parterne fører til resultater, herunder gennem støtte til internationale ordninger, der sigter mod at understøtte en fredsaftale. Hvis det er muligt at nå frem til en aftale om endelig at afslutte denne konflikt, vil dørene åbne sig til et uddybet og forbedret samarbejde mellem Den Europæiske Union og alle landene i regionen, der vil bidrage til udsigten til en ny æra med fred, sikkerhed og velstand."

Det østlige partnerskab

Forud for ministermødet i det østlige partnerskab drøftede Rådet den seneste udvikling i partnerlandene. Det diskuterede det videre forløb frem til topmødet i det østlige partnerskab i november og i tiden efter.

EU's vanddiplomati

Rådet vedtog konklusioner om EU's vanddiplomati. Teksten findes i [12493/13](#).

Menneskerettigheder

Rådet drøftede gennemførelsen af EU's strategiske ramme og handlingsplan for menneskerettigheder og vedtog følgende konklusioner:

- "1. Et år efter vedtagelsen af EU's strategiske ramme og handlingsplan for menneskerettigheder og demokrati og udnævnelsen af Stavros Lambrinidis til EU's særlige repræsentant for menneskerettigheder bekræfter Rådet på ny, at det er fast besluttet på at fremme og beskytte menneskerettigheder og demokrati overalt i verden.
2. Rådet hilser med tilfredshed de fremskridt, der er sket med gennemførelsen af den strategiske ramme og handlingsplanen, således som det er afspejlet i den gennemførelsesrapport, der er indeholdt i årsberetningen for 2012 om menneskerettigheder og demokrati i verden, herunder vedtagelsen af nye EU-retningslinjer om fremme og beskyttelse af religions- og trosfrihed samt om fremme og beskyttelse af alle menneskerettigheder for lesbiske, bøsser, biseksuelle, transpersoner og interseksuelle (LGBTI-personer).
3. Rådet påpeger på ny betydningen af at placere menneskerettigheder centralt i EU's politikker og forbindelser med tredjelande og tackle menneskerettighedsspørgsmål effektivt under anvendelse af hele den vifte af instrumenter, EU har til rådighed, således som det kommer til udtryk i den strategiske ramme og handlingsplanen for menneskerettigheder og demokrati. Rådet bekræfter på ny sit stærke tilsagn om at arbejde hen mod en fuld gennemførelse af den strategiske ramme og de specifikke foranstaltninger i handlingsplanen, som er et fælles ansvar for EU og medlemsstaterne, med en tæt forbindelse mellem hovedkvarteret og landeniveauet.

4. Rådet ser med tilfredshed på det betydelige arbejde, der er udført af EUSR for menneskerettigheder, med hensyn til forbedring af effektiviteten, sammenhængen og synligheden i forbindelse med EU's menneskerettighedspolitik, navnlig gennem hans engagement med partnerlande, internationale og regionale organisationer samt civilsamfundet, og udtrykker sin fulde politiske støtte til hans arbejde.
5. Rådet er fast besluttet på fortsat at arbejde tæt sammen med Europa-Kommissionen og Europa-Parlamentet og i en ægte partnerskabsånd med civilsamfundet for at øge bestræbelserne på at fremme menneskerettigheder, demokrati og retsstatsprincippet i alle aspekter af sin optræden udadtil."

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

UDENRIGSANLIGGENDER

Bosnien-Hercegovina

Rådet vedtog følgende konklusioner om Bosnien-Hercegovina:

- "1. Rådet, der minder om sine konklusioner fra december 2012, udtrykker bekymring over Bosnien-Hercegovinas fortsatte mangel på fremskridt på vejen mod Den Europæiske Union. Samtidig med at andre lande i regionen gør fremskridt, sakker Bosnien-Hercegovina agterud.
2. Rådet beklager navnlig, at Bosnien-Hercegovinas politiske ledere i de sidste tre år har undladt at efterkomme Den Europæiske Menneskerettighedsdomstols dom i Sejdic/Finci-sagen, således at Bosnien-Hercegovina ikke overholder sine internationale forpligtelser. Rådet nærer bekymring for mulige konsekvenser heraf med henblik på valget i 2014 og opfordrer indtrængende Bosnien-Hercegovina til som en prioritet at bringe sin forfatning i overensstemmelse med den europæiske menneskerettighedskonvention. En troværdig indsats i denne henseende er fortsat nødvendig, for at stabiliserings- og associeringsaftalen (SAA) kan træde i kraft. En fuldstændig gennemførelse af Sejdic/Finci-dommen er et afgørende element, for at en troværdig ansøgning om medlemskab kan overvejes af EU.
3. Rådet opfordrer indtrængende Bosnien-Hercegovinas politiske ledere til hurtigt at nå til enighed om gennemførelsen af denne dom og i denne forbindelse på ny at engagere sig konstruktivt med Den Europæiske Union gennem EU's særlige repræsentant/delegationschef. Den Europæiske Union støtter fortsat Bosnien-Hercegovinas EU-perspektiv."

Forbindelserne med Kasakhstan

Rådet vedtog EU's holdning med henblik på 13. møde i Samarbejdsrådet EU-Kasakhstan, der finder sted den 24. juli 2013 i Bruxelles.

Sudan og Sydsudan

Rådet vedtog følgende konklusioner om Sudan og Sydsudan:

- "1. To år efter at Sydsudan blev uafhængigt, er Den Europæiske Union (EU) fortsat overbevist om, at Sudan og Sydsudan skal sameksistere fredeligt som to levedygtige stater. EU mener, at Addis Abeba-aftalerne af 27. september 2012 skal gennemføres fuldt ud uden yderligere forsinkelse eller forhåndsbetingelser; sker dette ikke, vil det få alvorlige konsekvenser for begge staters levedygtighed. I den forbindelse opfordrer EU regeringerne i både Sudan og Sydsudan til at forhindre, at der ydes støtte til oprørere i det andet land, og respektere det aftalte sikre demilitariserede grænseområde. EU opfordrer indtrængende Sudans regering til fortsat at sikre, at Sydsudans olieeksport kan strømme frit. EU tilskynder Sudans og Sydsudans regeringer til at genfinde den samarbejdsånd, som de har udvist i de forløbne måneder, og samarbejde fuldt ud med Den Afrikanske Union (AU) og Den Mellemsstatslige Organisation for Udvikling (IGAD) for at løse de aktuelle vanskeligheder.
2. Den Afrikanske Unions højniveaupanel, som ledes af den tidligere præsident Thabo Mbeki, spiller fortsat en uvurderlig rolle i fredsprocessen. EU opfordrer indtrængende parterne til at samarbejde med panelet for at løse de spørgsmål, der endnu ikke er løst, herunder den endelige status for Abyei og grænserelaterede spørgsmål. EU vil fortsat støtte panelets bestræbelser og ser frem til fornyelsen af dets mandat.
3. EU er fortsat dybt bekymret over den langvarige konflikt i Darfur og de vedvarende konflikter i Sudans regioner Sydkordofan og Blå Nil. En militær indsats er ikke en løsning på disse konflikter, som vedbliver at give anledning til uhyre menneskelig lidelse og nye fordrivelser. EU opfordrer indtrængende alle parter til at give øjeblikkelig humanitær adgang til samtlige berørte befolkningsgrupper, komme til forhandlingsbordet for at aftale en øjeblikkelig indstilling af fjendtlighederne og arbejde hen imod en varig politisk løsning. EU erindrer om, at Sudans regering har ansvaret for at beskytte alle sine civile, og at alle parter har pligt til at respektere den humanitære folkeret og den internationale menneskerettighedslovgivning. EU opfordrer Sudans regering til at sætte en stopper for straffriheden og sikre, at alle, der udøver vold, stilles til ansvar. EU tilskynder FN-AU-missionen i Darfur (UNAMID) til at anvende alle til rådighed stående midler for at indfri sit mandat til beskyttelse af civile. EU fordømmer kraftigt de seneste angreb på UNAMID's fredsbevarende styrker.

4. EU støtter AU's fremme af en holistisk tilgang til indsatsen for at opnå fred i Sudan. EU er af den opfattelse, at en langsigtet løsning af alle Sudans interne konflikter vil blive styrket af en ægte inklusiv national dialog, der omfatter repræsentanter for civilsamfundet, regeringen, oppositionspartierne og de væbnede bevægelser, for at bane vej for national forsoning og demokratiske reformer. Dette bør ske i et gunstigt klima med respekt for fred og grundlæggende rettigheder.
5. EU er alvorligt bekymret for den voldelige konflikt i Sydsudans stat Jonglei og de foruroligende rapporter om menneskerettighedskrænkelser mod civile. EU erindrer om, at Sydsudans regering har ansvaret for at beskytte alle sine borgere, og opfordrer indtrængende regeringen til at drage dem, der har begået overgreb, herunder medlemmer af sikkerhedsstyrkerne, til ansvar. EU opfordrer alle parter til at give øjeblikkelig og uhindret humanitær adgang til alle de berørte befolkningsgrupper, afstå fra yderligere vold og søge en politisk løsning. I mellemtiden hilser EU fornyelsen af mandatet for FN's mission i Sydsudan (UNMISS) velkommen, og det opfordrer UNMISS til at benytte alle til rådighed stående midler til fuldt ud at indfri sit mandat til beskyttelse af civile og menneskerettighederne.
6. EU tilskynder Sydsudans regering til at vise vilje til national forsoning og demokratisk og gennemsigtig regeringsførelse, herunder bekæmpelse af korruption og respekt for menneskerettighederne som kernen i sin vision for fremtiden. Det hilser Sydsudans tilsagn om at samarbejde med internationale partnere om en New Deal-pagt velkommen. Ratificering af Cotonouaftalen vil kunne danne grundlag for et langsigtet udviklingspartnerskab med EU.
7. EU er bekymret over adgangsbegrænsningerne for de internationale humanitære organisationer i Sudans og Sydsudans konfliktramte områder. Det gentager sin opfordring til regeringerne i Sudan og Sydsudan samt til de væbnede grupper, der opererer i begge lande, om at give øjeblikkelig, fuld, sikker og uhindret humanitær adgang til alle de befolkningsgrupper, der er i nød, i overensstemmelse med internationale humanitære principper.
8. EU er rede til sammen med det internationale samfund at støtte Sudans og Sydsudans bestræbelser i retning af national forsoning og inklusiv national dialog og at til samarbejde med begge lande på områder af fælles interesse."

EU's indsats i Pakistan

Rådet noterede sig den femte gennemførelsesrapport for Pakistan, der omfatter EU's og dets medlemsstaters arbejde for større sammenhæng og komplementaritet i EU's overordnede engagement i Pakistan.

EU's indsats mod spredning af masseødelæggelsesvåben

Rådet godkendte en halvårlig situationsrapport om gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben, der dækker første halvår af 2013.

Rådet bevilgede også 750 000 EUR fra EU's budget til støtte for indsatsen mod spredning af masseødelæggelsesvåben til gennemførelse af FN's Sikkerhedsråds resolution 1540 (2004) og 1977 (2011). Workshops, landebesøg, uddannelse og PR-tiltag kan finansieres for at styrke nationale og regionale bestræbelser og kapaciteter samt gennemførelsen af specifikke henstillinger i den samlede gennemgang fra 2009.

Den Demokratiske Folkerepublik Korea - restriktive foranstaltninger

Rådet ændrede gennemførelseslovgivningen vedrørende EU's restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea for at tage hensyn til ændringer i FN's Sikkerhedsråds resolution 2094 (2013).

EU's særlige repræsentant for Afghanistan

Rådet udnævnte Franz Michael Skjold Mellbin til EU's særlige repræsentant for Afghanistan. Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [12618/13](#).

Syrien - restriktive foranstaltninger

Rådet ændrede gennemførelseslovgivningen vedrørende EU's restriktive foranstaltninger over for Syrien.

EU's eksterne forbindelser

Rådet godkendte en holdning til ordningerne for EU's indgåelse af aftalememoranda, fælles erklæringer og andre tekster, der indeholder politiske forpligtelser, med tredjelande og internationale organisationer.

Forbindelserne med Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien

Rådet godkendte EU's holdning til og et udkast til dagsorden for 10. møde i Stabiliserings- og Associeringsrådet EU-Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, der finder sted den 23. juli i Bruxelles.

Stabiliserings- og associeringsaftale med Serbien

Rådet vedtog Rådets og Kommissionens afgørelse om indgåelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Serbien på den anden side.

Rådet fastlagde også EU's og Det Europæiske Atomenergifællesskabs holdning i Associeringsrådet EU-Serbien til en afgørelse, som dette stabiliserings- og associeringsråd skal træffe om sin forretningsorden.

DEN FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

Australiens deltagelse i EU's krisestyringsoperationer

Rådet godkendte undertegnelsen og indgåelsen af en aftale mellem EU og Australien om rammerne for Australiens deltagelse i EU's krisestyringsoperationer.

EUCAP Sahel Niger

Rådet tilsluttede sig en aftale mellem EU og Republikken Niger om status for EUCAP Sahel Niger, EU's FSFP-mission i Niger, og godkendte indgåelsen.

UDVIKLINGSSAMARBEJDE**Lokale myndigheder**

Rådet vedtog følgende konklusioner om lokale myndigheders rolle i udviklingssamarbejde:

- "1. Decentraliseringsprocesser og effektiv lokal regeringsførelse yder et betragteligt bidrag til at styrke demokratiet og borgernes indflydelse. Lokale myndigheder og deres sammenslutninger er vigtige igangsættere af udvikling, der kan fremme forandring med henblik på bekæmpelse af fattigdom og fremme af menneskerettigheder og demokrati, god regeringsførelse og bæredygtig udvikling på lokalt plan i partnerlande. Sideløbende spiller centralregeringer og, i partnerskab med civilsamfundsorganisationer, lokale myndigheder på forskellige niveauer en vigtig rolle med hensyn til at levere basale tjenesteydelser og dermed støtte inklusiv vækst og øget social samhørighed.
2. Ved at arbejde via lokale myndigheder og støtte decentraliseringsprocesserne i forbindelse med magt, beslutningstagning og ressourcer forbedres mulighederne for at øge borgernes deltagelse i beslutningstagningen, styrkes det demokratiske ejerskab, fremmes nationale reformer og understøttes tilvejebringelsen af bæredygtig udvikling og resultater til gavn for de fattige. Lokale myndigheder er afgørende for at øge den offentlige sektors ansvarlighed over for borgerne og for at fremme retfærdighed og kerneprincipper om ligestilling, herunder kvinders og pigers rettigheder, sikre gennemsigtighed og bred deltagelse i det offentlige rum, opbygge modstandskraft og nå ud til alle borgere, herunder sårbare grupper.

3. Rådet minder om, at EU i sin udviklingspolitik¹ i overensstemmelse med det grundlæggende nærhedsprincip anerkender den afgørende rolle, som lokale myndigheder² og sammenslutninger af lokale myndigheder³ spiller. Det minder ligeledes om betydningen af tilsagn for at opnå en bedre udviklingseffektivitet og af Busanerklæringen for at udvide udviklingspartnerskaber. Det bemærker også, at EU og dets medlemsstater sammen har betydelig erfaring med at arbejde med lokale myndigheder i mange lande.
4. I den forbindelse hilser Rådet Kommissionens meddelelse om styrkelse af lokale myndigheder i partnerlande for bedre regeringsførelse og mere effektive udviklingsresultater⁴ velkommen, hvori der foreslås en mere strategisk indsats med ansvarlige, repræsentative lokale myndigheder og sammenslutninger af lokale myndigheder i partnerlande, og som er baseret på resultaterne af the Structured Dialogue on the involvement of Civil Society Organisations and Local Authorities in EU development cooperation og arbejdet i Det Politiske Forum for Udvikling.
5. Rådet glæder sig også over det foreslåede arbejde på subnationalt, nationalt, regionalt og internationalt niveau med sammenslutninger af lokale myndigheder, der kan fungere som vigtige kanaler for deres medlemmers synspunkter og holdninger om lokale og nationale politiske og socioøkonomiske spørgsmål.
6. Rådet støtter forslagene om et stærkere engagement med partnerregeringer og lokale myndigheder for at skabe et mere gunstigt juridisk og politisk klima til støtte for decentraliseringsprocesserne med henblik på at fremme EU's udviklingsprioriteter. Hvor der er politisk vilje til at indlede en decentralisering, bør EU arbejde på at fremme politisk, administrativ og finanspolitisk decentralisering og sikre, at den nuværende støtte tager hensyn til decentraliseringsprocesser og -sammenhænge.

¹ Dok. 14015/08 og dok.15293/08: Kommissionens meddelelse (og det vedlagte European Charter on development cooperation in support of Local Governance) og Rådets konklusioner om lokale myndigheder som igangsættere af udvikling; den europæiske konsensus om udvikling (EUT C 46 af 24.2.2006, s. 1); dok. 15560/11 og dok. 9369/12: Kommissionens meddelelse og Rådets konklusioner om forbedring af virkningen af EU's udviklingspolitik: en dagsorden for forandring.

² EU betragter lokale myndigheder som offentlige institutioner med status som juridisk person, som er en del af statsstrukturen, under niveauet for centralregeringer og med ansvar over for borgerne, hvilket omfatter forskellige regeringsniveauer, f.eks. landsbyer, kommuner, distrikter, amter, provinser, regioner osv. Lokale myndigheder er sædvanligvis sammensat af et deliberativt eller beslutningstagende organ (råd eller forsamling) og et udøvende organ (borgmesteren eller en anden administrerende direktør), der er direkte eller indirekte valgt eller udpeget på lokalt niveau.

³ Betegnelsen "sammenslutninger af lokale myndigheder" skal forstås som paraplyorganisationer funderet på medlemskab og repræsentativitet på subnationalt, nationalt, subkontinentalt, kontinentalt og internationalt niveau.

⁴ Dok. 9806/13 (COM(2013) 280 final).

7. Rådet understreger, at EU på grundlag af omhyggelige analyser af sammenhængen navnlig bør investere i aktiviteter til styrkelse af kapaciteten for at sikre, at lokale myndigheder og deres sammenslutninger kan gennemføre deres institutionelle og operationelle ansvar med særlig fokus på at opbygge gennemsigtighed og ansvarlighed på lokalt plan. Dette er afgørende for at håndtere potentielle politiske og institutionelle risici med henblik på at støtte lokalt lederskab med hensyn til at tackle korruption, styrke institutionerne og forebygge dårlig økonomisk forvaltning.
8. Rådet anerkender merværdien af lokale myndigheder i den territoriale tilgang til udvikling, der kan styrke lokale politiske processer og sammenhængende lokal udviklingsplanlægning og fremme demokratisk ejerskab til udvikling på lokalt plan, herunder gennem lokale valg, gennem en definition af tværsektorielle politikker, oprettelse af strategiske partnerskaber med mange aktører, anvendelse og forvaltning af lokale naturressourcer og mobilisering af andre lokale private og lokalsamfundsbaseerede aktiver.
9. I forbindelse med den voksende urbanisering støtter EU den rolle, som lokale myndigheder kan spille med hensyn til at håndtere udfordringer i tilknytning til befolkningsbevægelser fra land til by, behovet for basale tjenesteydelser og faciliteter til borgere, der lever i uofficielle bosættelser, bedre arealforvaltning, risikovurdering og -reduktion og sikre sammenhæng mellem by- og landudviklingspolitikker.
10. Rådet anerkender, at støtte til decentraliseret og grænseoverskridende samarbejde mellem lokale myndigheder i Europa og deres modparter i partnerlandene kan skabe merværdi gennem peer-to-peer-vidensdeling, gennem udvikling af en sammenhængende national politik om spørgsmål af gensidig interesse som f.eks. migration og fremme af lokale aktørers deltagelse i politiske og udviklingsmæssige processer. Lokale myndigheder og deres sammenslutninger kan også være relevante aktører i forbindelse med fremme af undervisning og oplysning om udviklingsspørgsmål (DEAR) blandt de europæiske borgere. Denne støtte skal baseres på et klart og solidt partnerskab med centrale forpligtelser om bistandseffektivitet, der understøtter gode udviklingsprogrammer, herunder med hensyn til at undgå fragmentering.

11. Rådet opfordrer Kommissionen til at undersøge nye og innovative finansieringsformer til støtte for lokale myndigheder og deres sammenslutninger, der er i overensstemmelse med internationalt vedtagne principper for og tilsagn om udviklingseffektivitet.
12. Rådet opfordrer også Kommissionen til at overvåge og sikre sammenhæng med gennemførelsen af de eksisterende regler som f.eks. budgetstøtte og sektorbudgetstøtte og sørge for, at midlerne overføres korrekt gennem statskassen til de lokale myndigheder for så vidt angår deres særlige kompetencer og levering af ydelser med henblik på at drive den lokale politiske proces og levere resultater, der i højere grad er rettet mod borgernes behov.
13. I skrøbelige situationer, hvor der er risiko for konflikter og kriser, er EU's dialog med og støtte til lokale myndigheder særlig vigtig som en del af bredere reformer af den offentlige sektor og statsopbygningsprocesser, herunder for at beskytte sårbare samfunds behov og styre overgangen fra beredskab til bæredygtig udvikling. Rådet anerkender, at i situationer, hvor nationale finansieringsmekanismer ikke er mulige eller ønskelige, kan støtte til og partnerskaber med aktører som f.eks. lokale myndigheder udgøre en mulighed for at fortsætte med at levere ydelser, samtidig med at sammenhængen med EU's officielle politiske holdninger bevares.
14. På denne baggrund opfordrer Rådet EU og dets medlemsstater til eventuelt i samarbejde med Regionsudvalget i deres arbejde med partnerlandene at lytte til de lokale myndigheder og tage hensyn til deres erfaringer og - i overensstemmelse med nationale forfatningsmæssige ordninger - at støtte deres repræsentation i politiske drøftelser på nationalt og internationalt niveau, herunder i forbindelse med udviklingen af dagsordenen efter 2015 og forberedelsen af Habitat III-konferencen¹.
15. Rådet opfordrer også Kommissionen til at udvikle en handlingsplan vedrørende disse nøgleområder og udnytte den brede erfaring, som EU's medlemsstater har med at arbejde med lokale myndigheder, herunder i forbindelse med programmering. EU's delegationer bør i tæt samarbejde med medlemsstaterne indlede en struktureret og regelmæssig dialog med lokale myndigheder på stedet.
16. Rådet opfordrer Kommissionen til i samarbejde med EU-Udenrigstjenesten løbende at orientere og aflægge rapport til Rådet om de fremskridt, der er gjort, herunder med udviklingen af en handlingsplan."

¹ FN's tredje konference om boliger og bæredygtig byudvikling (Habitat III) i 2016.

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

Bekæmpelse af momssvig

Efter at der blev opnået politisk enighed på samlingen den 21. juni, vedtog Rådet to direktiver, som skal sætte medlemsstaterne i stand til bedre at bekæmpe momssvig ([11373/13](#) + [11374/13](#)).

Begge direktiver ændrer direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem:

- Det ene skal gøre det muligt straks at træffe foranstaltninger i tilfælde af pludselig opstået, grov momssvig ("hurtig reaktionsmekanisme").
- Det andet giver medlemsstaterne mulighed for på frivillig og midlertidig basis at indføre en omvendt betalingspligt for moms ved levering af visse varer og tjenester ("ordningen for omvendt betalingspligt").

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [12627/13](#).

Makrofinansiel bistand til Kirgisistan

Rådet nåede til enighed om et udkast til afgørelse om makrofinansiel bistand til Kirgisistan, med et beløb på højst 30 mio. EUR.

Målet er at understøtte landets økonomiske stabilisering og dække dets betalingsbalancebehov, som er identificeret i det igangværende IMF-program.

Afgørelsen godkendes, efter at der blev opnået enighed med Europa-Parlamentet på et trilogmøde den 26. juni. Når Rådet har vedtaget sin holdning ved førstebehandlingen, forventes Parlamentet at acceptere den uden yderligere ændringer.

Gældsværdipapirer

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en forordning om oplysningskrav for konvertible og ombyttelige gældsværdipapirer ([12356/13](#)).

I forlængelse af ændringerne i 2010 af direktiv 2003/71/EF om det prospekt, der skal offentliggøres, når værdipapirer optages til handel, foretages der i forordningsudkastet tekniske tilpasninger og en tydeliggørelse af en række oplysningskrav.

Med forbehold af forskriftsproceduren med kontrol kan forordningen nu vedtages, medmindre Europa-Parlamentet har indvendinger.

Derivater

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en forordning om tekniske standarder for kollegier for centrale modparter (CCP'er) ([12290/13](#)).

Forordningsudkastet definerer betingelserne for fastlæggelse af de mest relevante valutaer for de udstedende centralbankers deltagelse i CCP-kollegiet og praktiske foranstaltninger for kollegiernes etablering og drift.

Med forbehold af forskriftsproceduren med kontrol kan forordningen nu vedtages, medmindre Europa-Parlamentet har indvendinger.

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

Flerårig finansiel ramme (2014-2020) *

Rådet noterede sig følgende skridt med henblik på den formelle vedtagelse af udkastet til forordning om fastlæggelse af EU's flerårige finansielle ramme for 2014-2020 og den formelle godkendelse af den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin, budgetsamarbejde og forsvarlig økonomisk forvaltning:

- det anmodede om Europa-Parlamentets godkendelse af udkastet til FFR-forordningen, som den foreligger efter jurist-lingvisternes endelige udformning af teksten ([11791/13](#))

- det anmodede om Europa-Parlamentets og Kommissionens godkendelse af forslaget til interinstitutionel aftale (IIA) om budgetdisciplin, budgetsamarbejde og forsvarlig økonomisk forvaltning ([11298/13](#)) med forbehold af jurist-lingvisternes endelige udformning af teksten
- det anmodede om Europa-Parlamentets og Kommissionens godkendelse af udkastet til erklæringer, der udgør en del af den politiske enighed, der blev opnået om FFR i slutningen af juni ([11961/13 ADD 1](#)).

Når Europa-Parlamentet har givet sin godkendelse af FFR-forordningen, og Europa-Parlamentet og Kommissionen har godkendt IIA og erklæringerne, vil Rådet formelt vedtage forordningen og godkende IIA og erklæringerne.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Angreb på informationssystemer

Rådet vedtog et direktiv om angreb på informationssystemer, som træder i stedet for Rådets nuværende rammeafgørelse 2005/222/RIA (PE-CONS [38/12](#)).

Direktivets formål er at tilnærme medlemsstaternes straffelovgivninger til hinanden med hensyn til angreb på informationssystemer ved at fastsætte minimumsregler for definitionen af strafbare handlinger og sanktioner på dette område og at forbedre samarbejdet mellem de kompetente myndigheder, herunder politiet og andre specialiserede retshåndhævende myndigheder i medlemsstaterne samt kompetente specialiserede myndigheder og organer i EU, som f.eks. Eurojust, Europol og dets Europæiske Center for Bekæmpelse af It-kriminalitet og Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed (ENISA).

Direktivet bygger på bestemmelserne i Rådets rammeafgørelse 2005/222/RIA og udvider det nuværende anvendelsesområde for kriminalisering, forøger straffene og giver en styrket ramme for samarbejdet mellem de kompetente myndigheder.

Aktivitetsrapport fra Eurojust for 2012

Rådet noterede sig aktivitetsrapporten fra Den Fælles Kontrolinstans for Eurojust for 2012 ([12129/13](#)) og sendte den til Europa-Parlamentet til orientering som fastsat i Rådets afgørelse om oprettelse af Eurojust¹.

Den Fælles Kontrolinstans er et uafhængigt organ, der kollektivt overvåger de aktiviteter i Eurojust, der omfatter behandling af personoplysninger.

Europols årsberetning for 2012

Rådet godkendte den almindelige beretning om Den Europæiske Politienheds (Europols)² aktiviteter i 2012 ([10182/13](#)) og sendte den til Europa-Parlamentet til orientering.

Denne beretning udarbejdes årligt af Europols Styrelsesråd og beskriver Europols aktiviteter i det forløbne år, herunder de opnåede resultater med hensyn til de prioriteter, der er fastlagt af Rådet.

Adgang til visuminformationssystemet (VIS)

Rådet vedtog en afgørelse om fastsættelse af den 1. september 2013 som den dato, fra hvilken afgørelse 2008/633/RIA om adgang til søgning i visuminformationssystemet (VIS) for de udpegede myndigheder i medlemsstaterne og for Europol med henblik på forebyggelse, afsløring og efterforskning af terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger har virkning ([11431/13](#)).

Dette følger ikrafttrædelsen af forordning 767/2008 om visuminformationssystemet (VIS) og udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne om visa til kortvarigt ophold (VIS-forordningen)³.

¹ EFT L 63 af 6.3.2002.

² EUT L 121 af 15.5.2009.

³ EUT L 218 af 13.8.2008.

Den internationale antidopingkodeks

Rådet godkendte teksten til EU's bidrag til revisionen af den internationale antidopingkodeks og de internationale standarder ([12159/13](#)) og bemyndigede formandskabet til at forelægge den for Det Internationale Antidopingagentur (WADA).

Den internationale antidopingkodeks udgør den grundlæggende ramme for harmoniserede antidopingpolitikker, -regler og -forskrifter i sportsorganisationer og blandt offentlige myndigheder. Det Internationale Antidopingagentur (WADA) har indledt en revision af kodeksen med henblik på vedtagelse af en revideret kodeks på fjerde internationale konference om doping i sport i november 2013 i Johannesburg (Sydafrika).

FISKERI

Partnerskabsaftale mellem EU og Gabon - Ny protokol

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse på EU's vegne og om den midlertidige anvendelse af protokollen om fastsættelse af fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem EU og Den Gabonesiske Republik ([11874/13](#)).

Partnerskabsaftalen på fiskeriområdet mellem EU og Gabon blev indgået i 2007. Hovedformålet med protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen er at fastlægge, hvilke fiskerimuligheder der kan tildeles EU-fartøjerne, og den finansielle modydelse for adgangsretten og sektorstøtten. Forhandlingerne mandede ud i, at der blev paraferet en ny protokol den 24. april 2013. Den nye protokol omfatter en periode på 3 år fra datoen for undertegnelsen. For at EU-fartøjerne kan fortsætte deres fiskeri, bør den nye protokol anvendes midlertidigt fra datoen for dens undertegnelse, indtil procedurene for den formelle indgåelse er afsluttet.

Ud over undertegnelsen og den midlertidige anvendelse af den nye protokol vedtog Rådet en forordning om fordeling af fiskerimuligheder mellem medlemsstater ([11872/13](#); [11875/13](#)).

FORSKNING

Syvende rammeprogram - Revisionsrettens beretning

Rådet vedtog konklusioner om Den Europæiske Revisionsrets [særberetning nr. 2/2013](#) om gennemførelsen af EU's syvende rammeprogram for forskning.

Konklusionerne er gengivet i [12449/13](#).

DET INDRE MARKED

Køretøjer - Internationale aftaler - Tilpasning af EU-procedurer

Rådet ændrede afgørelse 2000/125/EF om aftalen om etablering af globale tekniske forskrifter (parallelaftalen) og afgørelse 97/836/EF om overenskomsten under FN's Økonomiske Kommission for Europa (den reviderede overenskomst af 1958) om hjulkøretøjer samt udstyr og dele, som kan monteres og/eller benyttes på hjulkøretøjer, med henblik på at tilpasse begge afgørelser til nye procedurer, der er fastsat i EU-traktaten vedrørende EU's indgåelse af internationale aftaler ([5978/13](#) og [5975/13](#)).

Modernisering af statsstøttepolitikken

Rådet vedtog to forordninger om ajourføring af EU-bestemmelserne om statsstøttepolitikken: "procedureforordningen" og "bemyndigelsesforordningen".

Procedureforordningen indeholder reglerne for undersøgelser af statsstøtte.

Bemyndigelsesforordningen giver Kommissionen mulighed for at specificere, hvilke kategorier af statsstøtte der er forenelige med EU-traktaten, og som kan fritages for forudgående anmeldelse og godkendelse.

Disse to forordninger er et led i den igangværende revision af statsstøttereglerne for at sikre, at statsstøttepolitikken bidrager til gennemførelsen af Europa 2020-strategien for vækst og til indsatsen for budgetkonsolidering i medlemsstaterne. Revisionen forventes afsluttet ved udgangen af 2013.

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [12632/13](#).

TOLDUNIONEN**Aftale mellem EU og New Zealand om toldsamarbejde - Indledning af forhandlingerne**

Rådet bemyndigede Kommissionen til at indlede forhandlinger om en aftale mellem EU og New Zealand om toldsamarbejde og gensidig administrativ bistand på toldområdet.

MILJØ**Vandpolitik**

Rådet vedtog et direktiv om ændring af direktiv 2000/60/EF og 2008/105/EF for så vidt angår prioriterede stoffer inden for vandpolitikken ([21/13](#)), hvorefter listen over kemikalier, der er identificeret som udgørende en væsentlig risiko for vandmiljøet eller via vandmiljøet på EU-plan, jf. vandrammedirektivet (VRD)¹, skal revideres mindst hvert fjerde år.

Det anerkendes i VRD, at der er et betydeligt pres på vandmiljøet, herunder også fra kemisk forurening, og at der er et behov for en bæredygtig forvaltning af vandressourcerne. Blandt direktivets miljømål er en god kemisk og økologisk tilstand for overfladevand og grundvand og forebyggelse af forringelser.

TRANSPORT**Havnestaters ansvar for håndhævelse af konventionen om søfarendes arbejdsforhold ***

Rådet vedtog et direktiv om havnestaters ansvar for håndhævelsen af konventionen om søfarendes arbejdsforhold, som Den Internationale Arbejdsorganisation (ILO) vedtog i 2006. Formålet med ILO-konventionen er at sikre menneskeværdige arbejds- og leveforhold om bord på skibe samt begrænse social dumping og dermed sikre loyal konkurrence for redere, der overholder reglerne om søfarendes rettigheder. Det direktiv, der nu er vedtaget ([24/13](#)), er resultatet af en enighed med Europa-Parlamentet om retsaken.

¹ EFT L 327 af 22.12.2000.

Det nye direktiv ændrer direktiv 2009/16 om havnestatskontrol på følgende områder:

- medtagelse af nye dokumenter, der skal kontrolleres, nemlig "certifikatet for søfarendes arbejdsstandarder" og "erklæringen om søfarendes arbejdsstandarder"
- udvidelse af inspektionerne til at omfatte andre krav i konventionen om søfarendes arbejdsforhold
- supplerung af reglerne om behandling af klager og
- medtagelse af en alvorlig eller gentagen overtrædelse af konventionen om søfarendes arbejdsforhold som en grund, der berettiger tilbageholdelse af et skib.

Direktivet træder i kraft den 20. august 2013 samtidig med konventionen om søfarendes arbejdsforhold fra 2006.

Flagstaters ansvar for håndhævelse af konventionen vil blive fastsat i et andet direktiv, som Rådet og Parlamentet allerede er nået til enighed om, og som vil blive vedtaget snart.

HANDELSPOLITIK

Antisubsidieforanstaltninger - Stænger af rustfrit stål - Indien

Rådet ændrede forordning (EU) nr. 405/2011 om indførelse af en endelig udligningstold og om endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse stænger af rustfrit stål med oprindelse i Indien ([11789/13](#)).

BUDGETTER

Humanitær bistand til Syrien, Den Demokratiske Republik Congo og Den Centralafrikanske Republik

Rådet godkendte to overførsler på i alt 262,7 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger og 148 mio. EUR i betalingsbevillinger til humanitær bistand til Syrien, Den Demokratiske Republik Congo og Den Centralafrikanske Republik.

Beløb på 247,7 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger og 140 mio. EUR i betalingsbevillinger overføres fra forskellige budgetposter under udgiftsområde 4 ("Et globalt Europa") og nødhjælpsreserven til humanitær bistand til Syrien. Der skal tildeles yderligere 2,3 mio. EUR fra den operationelle reserve til humanitær bistand, så den samlede humanitære bistand fra EU's budget bliver på 250 mio. EUR. Beløbet indgår i den samlede yderligere støtte på 400 mio. EUR, som Kommissionen har foreslået til den kriseramte befolkning i Syrien ([11826/13](#)).

Desuden overføres der 15 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger og 8 mio. EUR i betalingsbevillinger fra reserven til nødhjælp til humanitær bistand og reaktion på de to indbyrdes forbundne kriser i Den Demokratiske Republik Congo og Den Centralafrikanske Republik ([11827/13](#)).

Datoer for forhandlingerne om EU's budget for 2014

Rådet godkendte datoerne for budgetproceduren og retningslinjer for arbejdet i Forligsudvalget i 2013 som aftalt med Europa-Parlamentet og Kommissionen ([12248/13](#)).

Rådet vil bestræbe sig på formelt at vedtage sin holdning til budgetforslaget for 2014 som foreslået af Kommissionen senest den 11. september 2013. Europa-Parlamentet vil stemme om ændringsforslag til Rådets holdning i kalenderuge 43 (begyndende den 21. oktober). Hvis Rådets og Parlamentets holdninger er forskellige, løber der en forligsperiode på tre uger fra den 24. oktober til og med den 13. november. Forligsudvalget mødes den 4. og den 11. november. Den 11. november vil Økofinrådet (budget) også mødes for at give det litauiske formandskab retningslinjer for forhandlingerne med Europa-Parlamentet.

GENNEMSIGTIGHED

Aktindsigt

Rådet godkendte:

svaret på genfremsat begæring 14/c/01/13 fra Dan O'Huiginn, idet alle delegationer stemte for ([11824/13](#)).

- svaret på genfremsat begæring 15/c/01/13 fra Maarten Hillebrandt, idet den danske, estiske, nederlandske, finske og svenske delegation stemte imod ([11832/13](#)).
- svaret på genfremsat begæring 26/c/01/09 - nyt delvist svar på baggrund af Rettens dom i sag T-63/10, idet alle delegationer stemte for ([11936/13](#)).